



國立政治大學外國語文學院

土耳其語文學系

COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES AND LITERATURE, NCCU
DEPARTMENT OF TURKISH LANGUAGE AND CULTURE

課程手冊

CURRICULUM GUIDE



目錄

壹、學院簡介及學系簡介.....	2
一、外語學院簡介.....	2
二、學系簡介.....	3
貳、學系課程簡介.....	3
一、課程規劃理念.....	3
二、課程地圖.....	5
三、未來發展方向.....	6
參、畢業門檻檢定.....	7
肆、課程規劃.....	7
伍、課程總覽.....	9
陸、課程檢核表及修業規劃表.....	13
一、課程檢核表.....	13
二、修業規劃表.....	14
柒、師資介紹.....	18

壹、學院簡介及學系簡介

一、外語學院簡介

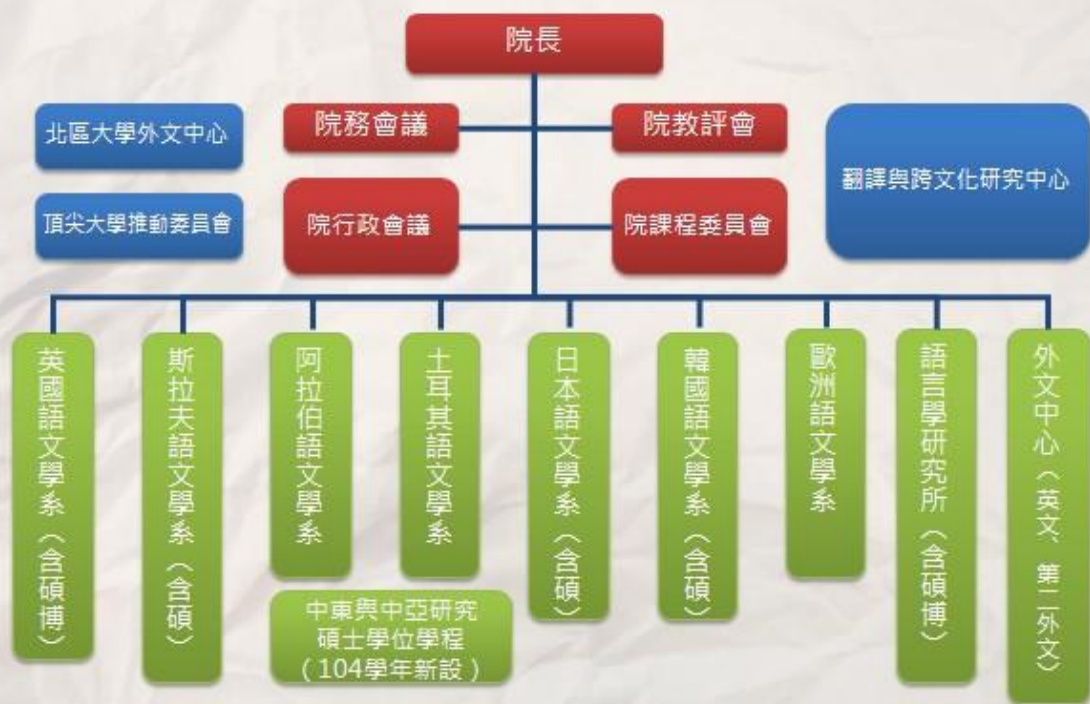
外國語文學院 (College of Foreign Languages and Literature)

成立年度：1989 年

本院為全國公立大學中唯一一所外國語文學院，為求學術與教學資源整合，104學年成立「翻譯與跨文化研究中心」，負責推廣翻譯、文化和文學之教學、研究與實務。本院宗旨係以培養具宏觀國際視野之優秀外語人才為目標，除紮實之外語能力訓練外，更教授文學、文化、語言教學等知識，鼓勵學生修習雙外語、雙專長，為國家培育學術與實務兼具之外語人才。本院目前總共教授12種外國語文，另配合94學年教育部補助之「北區大學外文中心」計畫，目前已開設達28種外語，為臺灣各大學之冠。



院況：組織架構



二、學系簡介

土耳其語文學系 (Department of Turkish Language and Culture)

成立年度：1958年

本系成立於民國 89 年，是全台唯一的土耳其語文學系，前身則為東方語文學系土耳其語組；該組成立於民國 47 年。

土耳其語屬於阿爾泰 (Altaic) 語系突厥語族。說土耳其語的人口，除土耳其境內之外，尚有更多的突厥語族分佈在中國大陸西北各省以及中亞、西亞和東歐一帶，總人口數達一億五千萬以上...由於突厥語族迭經變遷，分佈地區遼闊，其語言及歷史發展引起西方學者的注意，因此有突厥學 (Turcology) 的興起。歐美各著名大學都設有突厥學研究。

本系不僅培養學生土耳其語聽說讀寫能力，更透過土耳其文學、歷史、地理、政經、宗教、文化、藝術等相關課程以及活動安排，培養學生對於土耳其文化及民族具有相當的瞭解及研究能力。

本校與安卡拉大學 (Ankara University) 於民國 82 年締結姊妹學校，簽訂學術合作協議，進一步促進二國文化交流。民國 95 年起，本校陸續與土耳其畢爾坎特大學 (Bilkent University)、卡地爾哈斯大學 (Kadir Has University)、科曲大學 (Koc University)、伊斯坦堡大學 (Istanbul University)、薩班哲大學 (Sabanci University) 締結姊妹學校，簽訂學術合作協議。藉由與姊妹校的簽締，亦增進了本校及本系與土耳其的關係。

貳、學系課程簡介

一、課程規劃理念

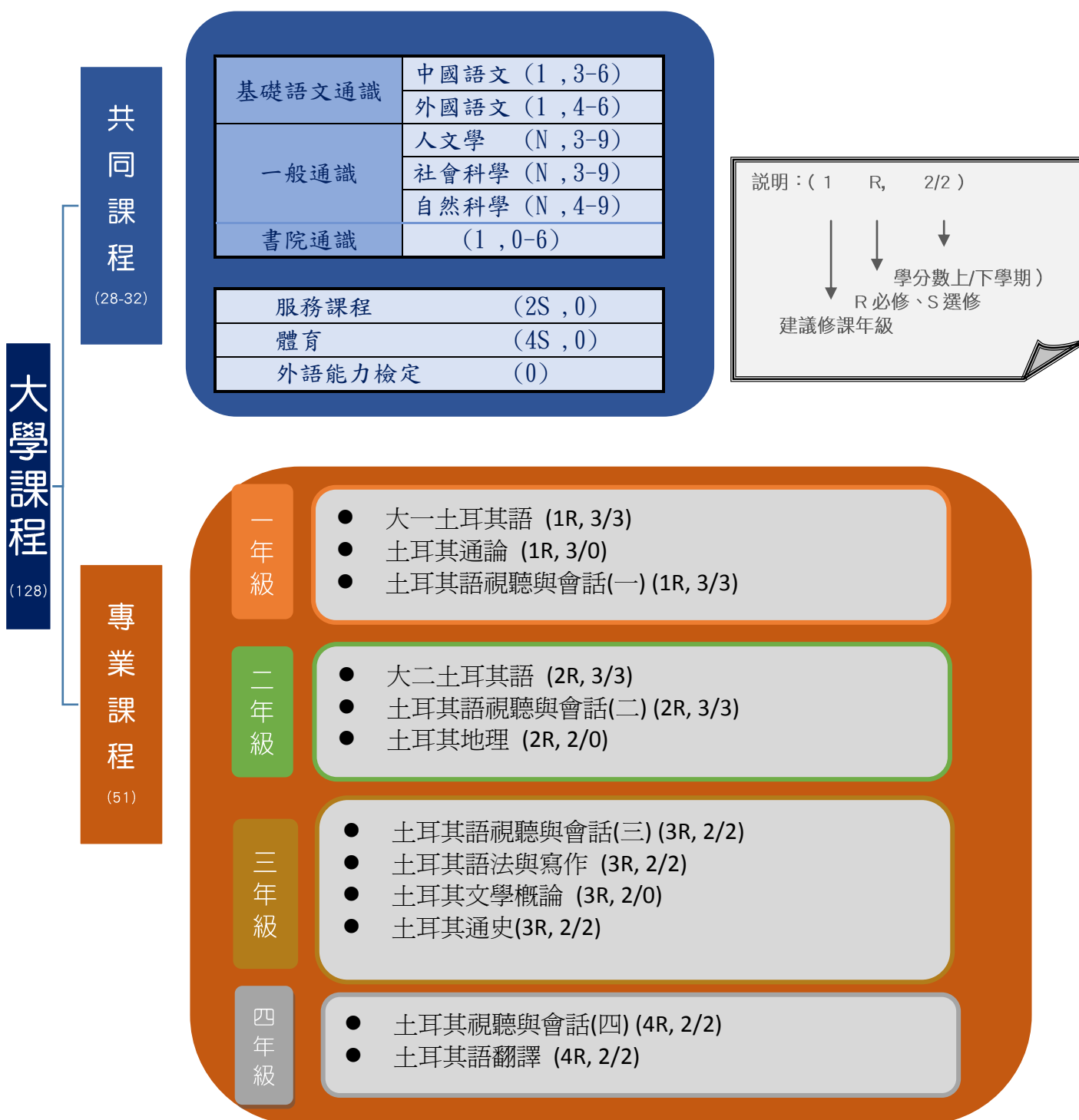
課程以語言之學習為主，歷史、地理、文化、文學等知識型課程為輔，為學生奠定未來就業、深造的基礎。藉由研習土耳其語言、瞭解土耳其文化，培育土耳其語及中東、中亞地務的專業人才。

本系依照教學目標所規劃之必修課程如下：

必修課程		
分類	教學目標	科目
基礎課程類	提供本系學生基礎土耳其文訓練，訓練達到基本之聽、說、讀、寫各項目標，為專業進修及未來攻讀碩、博士之語言需求打下基礎。	大一土耳其語 大二土耳其語 土耳其語視聽與會話(一) 土耳其語視聽與會話(二)
專業課程類	包括史地、語言、民族等相關科目，提供基礎語言之外的專業訓練，增加修課學生在土耳其研究領域之專業知識，奠定未來升學或就業基礎	土耳其通論 土耳其地理 土耳其通史 土耳其文學概論
進階課程類	進階語言課程銜接基礎語言課程，培養學生未來在翻譯、應用領域之專業	大三土耳其語 土耳其語語法與寫作

	語言能力，也提升學生在升學、就業上之語言競爭力。	土耳其語翻譯 土耳其語視聽與會話(三) 土耳其語視聽與會話(四)
--	--------------------------	--

二、課程地圖



三、未來發展方向

土耳其語文學系畢業生未來發展圖



參、畢業門檻檢定

畢業學分	128 學分
通識課程	28-32 學分
服務學習課程	2 學期 (0 學分)
必修課程	51 學分
選修科目	77 學分
資格檢定	1.CEF B1(以會考方式檢定) 2.英語檢定檢核標準

肆、課程規劃

大一上學期				
科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預 估學習時間
508052	大一土耳其語	二234	3	4
508079-00 508079-01	土耳其語視聽與會話(一)	一 12C	3	3
508049	土耳其通論	二D56	3	3

大一下學期				
科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預 估學習時間
508052	大一土耳其語	二 234	3	4
508079-00 508079-01	土耳其語視聽與會話(一)	一 12C	3	3

大二上學期				
科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預 估學習時間
508055	大二土耳其語	三 D56	3	4
508080-00 508080-01	土耳其語視聽與會話(二)	五 123	3	3
508054	土耳其地理	二 12	2	2

大二下學期				
科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預 估學習時間
508055	大二土耳其語	三 D56	3	4

508080-00
508080-01

土耳其語視聽與會話(二)

五 123

3

3

大三上學期

科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預估 學習時間
508081	土耳其語視聽與會話(三)	三 34	2	2
508082	土耳其語語法與寫作	二 34	2	2
508059	土耳其文學概論	一 56	2	2
508058	土耳其通史	二 56	2	2

大三下學期

科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預估 學習時間
508081	土耳其語視聽與會話(三)	三 34	2	2
508082	土耳其語語法與寫作	二 34	2	2
508058	土耳其通史	二 56	2	2

大四上學期

科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預估 學習時間
508062	土耳其語視聽與會話(四)	三 CD	2	2
508084	土耳其語翻譯	二 34	2	2

大四下學期

科目代號	課程名稱	上課時間 (暫定)	學分	課外每周預估 學習時間
508062	土耳其語視聽與會話(四)	三 CD	2	2
508084	土耳其語翻譯	二 34	2	2

伍、課程總覽

(各科課程大綱以每學期教務處公告版本為準)

508052 大一土耳其語 6 學分/全學年 土文一 6 小時/全學年

〔課程目標〕

學習土耳其語的基本語法、詞彙及語序知識。

熟練日常用語和詞彙，進而能夠介紹、詢問、回答與自己及他人有關的訊息、做簡單的互動。培養基礎閱讀能力。

〔課程內容〕

土耳其語字母與發音、母音和子音的諧音、拼寫規則；相識、問候，道別等基本用語及日常基本的寒暄對話；指示形容詞與及「是否型」的疑問句；人稱代名詞、字尾動詞、形容詞與名詞。「在格」、「到格」、「從格」及「所有格」。句子的種類、特性和構造。現在式、命令式及確實過去式等時態。

508079 土耳其語視聽與會話(一) 6 學分/全學年 土文一 6 小時/全學年

〔課程目標〕

經由實際視聽與口說之訓練，協助修習同學建立基礎之土耳其文發音與辨聽能力、熟息以簡單土耳其文進行會話之能力。

〔課程內容〕

Kişisel bilgiler, şimdiki zaman, ad durum ekleri, emir ve istek kipi kullanımı, geçmiş zaman, ile bağlacı, örnek diyaloglardan hareketle edinilen kazanımları uygulama, adlaştırma, gelecek zaman, ulaçla, dinleme ve sesletim çalışmaları.

508049 土耳其通論 3 學分/一學期 土文一 3 小時/一學期

〔課程目標〕

藉由語言，文化，史地、宗教等不同主題的探討，讓學生對土耳其的各個面向有基礎的認識，更對以後專業科目的學習打下基礎。

〔課程內容〕

土耳其政經環境文化介紹。

508055 大二土耳其語 6 學分/全學年 土文二 6 小時/全學年

〔課程目標〕

Bu derste amaç Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde belirtilen ve B1 düzeyi betimlemelerine dayalı dilbilgisi kalıplarının günlük hayatta kullanılmasına yönelik dinleme, okuma, yazma ve konuşma becerilerini geliştirmek, Türkçedeki dilbilgisel kalıpları kazandırmak, öğrencilerdeki Türkçe sözcük dağarcığını zenginleştirmek hedeflenmektedir.

〔課程內容〕

Ders kitabındaki dilbilgisi konuları sıra ile takip edilerek gerekli etkinlikler yapılması öngörülmüştür. Yeni Hitit ders kitabındaki konular öğrencinin dinleme, okuma, yazma ve konuşma becerilerini geliştirmeye dönük olarak hazırlanmıştır. Öğrencilere her dersin bitiminde dersle ilgili ödevler verilerek bir sonraki derse hazırlanmaları beklenmektedir. Öğrenilenlerin ölçülmesi ve değerlendirilmesi için ara ve final sınavları olmak üzere iki defa sınav yapılması öngörülmüştür.

Her dersin başında bir önceki derste yapılanların kısaca tekrar edilmesi temel bir ilke olarak benimsenmelidir.

508080 土耳其語視聽與會話(二) 6 學分/全學年 土文二 6 小時/全學年

〔課程目標〕

Öğrencilerin Türkçe dinleme, anlama ve işitsel ortamda Türkçeye hakim olma yeteneklerini geliştirmek ve bu yeteneklerini sözel ortamda uygulamak.

Bu derste hayatın çeşitli alanlarında gerçekleşen veya canlandırılan durumlar yazılı ve sesli ortamda öğrenciye verilmektedir. Bu örnek olay ve durumlar öğrencilere öğretilmekte ve onlar tarafından tekrar edilmesi beklenmektedir.

〔課程內容〕

Tanıştırma, hobiler, dinleme konuşma, yol tarifi, kişisel özellikler, iş ve meslek, gelecek zaman, anlatılan geçmiş zaman, zorunda olmak, ulaçlar.

508054 土耳其地理 2 學分/一學期 土文二 2 小時/一學期

〔課程目標〕

藉著了解土耳其之地理概況，以及土耳其七大地理區之各種自然與人文地理，使同學更加認識土耳其之不同風貌。

〔課程內容〕

土耳其地理以及土耳其各大地理區經濟環境人文相關知識。

508081 土耳其語視聽與會話(三) 4 學分/全學年 土文三 4 小時/全學年

〔課程目標〕

Öğrencilerin Türkçe dinleme, anlama ve işitsel ortamda Türkçeye hakim olma, işittiklerine sözlü karşılık verme ve sözlü iletişim kurma yeteneklerini geliştirmek.

Bu derste hayatın çeşitli alanlarında gerçekleşen veya canlandırılan durumlar yazılı ve sesli ortamda öğrenciye verilmektedir. Bu örnek olay ve durumlar öğrencilere öğretilmekte ve onlar tarafından tekrar edilmesi beklenmektedir.

〔課程內容〕

Gereklilik kipi, isim-fill ekleri, genişzaman, edilgen, ettirgen ve isteş catılar, zarf ve sıfat filler, dolaylı aktarım dinleme ve konuşma.

508082 土耳其語語法與寫作 4 學分/全學年 土文三 4 小時/全學年

〔課程目標〕

透過進階語法及相關句型的介紹引導學生能習得土耳其語基本的語法、詞彙及語序知識，達成較強的閱讀理解能力，從而能掌握基本的日常會話與初步的寫作能力。

〔課程內容〕

直接陳述與間接陳述、動副詞、動形容詞、祈求條件式、反身語態及使役語態、被動語態、相互語態、介紹性文章與學術報告書寫格式。

508059 土耳其文學概論 2 學分/上學期 土文三 2 小時/上學期

〔課程目標〕

1. 認識土耳其文學的歷史性發展。
2. 認識土耳其文學中的重要社團、流派、代表作家、文學思潮、論爭等。
3. 學習文學作品研讀方法。
4. 體察文學作品的社會意義。

〔課程內容〕

Edebiyat ve edebiyat arařtırmalarında kaynaklar, Türk edebiyatının gelişme evreleri, İslam öncesi ve İslamın kabulünden sonra Türk edebiyatı, batı etkisinde Türk edebiyatı, Edebî türler.

508058 土耳其通史 4 學分/全學年 土文三 4 小時/全學年

〔課程目標〕

Başlangıçtan günümüze kadar Türk Devletlerini ve bunların Medeniyet ve Teşkilatlarını incelemek. Türk Devletlerinin kültürel gelişim ve değişimlerinin sebeplerini ve Dünya kültürleri içindeki yerini ve önemini öğretmek.

Bu derste Türk tarihinin ilk dönemlerinden günümüze kadar kurulmuş belli başlı Türk devlet ve topluluklarının siyasal, ekonomik, toplumsal ve kültürel tarihleri incelenecektir.

〔課程內容〕

Türklerin kökeni, İslam öncesi dönemi, tarihte Türk-Çin ilişkileri, Osmanlılar, Türkiye Cumhuriyeti tarihi.

508083 土耳其語視聽與會話(四) 4 學分/全學年 土文四 4 小時/全學年

〔課程目標〕

Öğrencilerin Türkçe dinleme, anlama ve konuşma yeteneklerini geliştirmek, kelime bilgilerini zenginleştirmek; bu yetenek ve bilgilerini günlük hayatta ve bilimsel alanda uygulamalarını sağlamaktır.

〔課程內容〕

Edebiyat, sanat, arkeolojik, siyasi teknolojik dünyasında güncel gelişmeler.

508084 土耳其語翻譯 4 學分/全學年 土文四 4 小時/全學年

〔課程目標〕

透過土耳其語文寫成的各種不同文體的翻譯演練，讓同學們更能體會土耳其文轉譯為漢語過程中文化的相似與相異處，進一步了解文本背後的時空背景，以及其所屬的文化環境，在用字遣詞間對自身母語有更深一層的體會，而能力求貼切、忠實又傳神地轉達出原文的文化審美觀。

〔上課內容 〕

土耳其共和國人文、觀光、傳統、藝術、政治、經濟。

陸、課程檢核表及修業規劃表

一、課程檢核表

國立政治大學外語學院 土耳其語文學系學士班(畢業學分數 128 學分)								
姓名：_____				學號：_____				
通識課程(28-32 學分)				系內及系外選修課程 (45-49 學分，建議集中 同一領域修讀)				
課程名稱	學分數	成績	備註	課程名稱	學分數	成績	備註	
語文通識 -中國語文通識 -外國語文通識 一般通識 -人文學通識 -社會科學通識 -自然科學通識 書院通識	3-6			1.				
					2.			
	4-6				3.			
					4.			
	3-9				5.			
					6.			
	3-9				7.			
					8.			
	4-9				9.			
					10.			
	0-6				11.			
			12.					
必修課程(51 學分)				13.				
				14.				
大一土耳其語	6			15.				
土耳其語視聽與會話(一)	6			16.				
土耳其通論	3			17.				
大二土耳其語	6			18.				
土耳其語視聽與會話(二)	6			19.				
土耳其地理	2			20.				
土耳其語視聽與會話(三)	4			21.				
土耳其語語法與寫作	4			22.				
土耳其文學概論	2			23.				
土耳其通史	4			24.				
土耳其語視聽與會話(四)	4			25.				
土耳其語翻譯	4							

二、修業規劃表

國立政治大學土耳其語文學系修業規劃表

學號：_____

姓名：_____

一年級（表格內容可自行增減）

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
總計：				總計：			

國立政治大學土耳其語文學系修業規劃表

學號：_____

姓名：_____

二年級（表格內容可自行增減）

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
總計：				總計：			

國立政治大學土耳其語文學系修業規劃表

學號： _____

姓名： _____

三年級（表格內容可自行增減）

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
總計：				總計：			

國立政治大學土耳其語文學系修業規劃表

學號： _____

姓名： _____

四年級（表格內容可自行增減）

上學期				下學期			
課程名稱	上課時間	必/選修	學分數	課程名稱	上課時間	必/選修	學分數
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
		必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>				必 <input type="checkbox"/> 選 <input type="checkbox"/>	
總計：				總計：			

柒、師資介紹

(最新師資以本系網頁公告為準)

職稱	教師姓名	最高學歷	專長領域
副教授兼系主任	曾蘭雅	土耳其安卡拉大學現代土耳其語博士	土耳其語語法、土耳其文翻譯、土耳其語音學
副教授	李珮玲	土耳其安卡拉大學土耳其文學博士	現代土耳其文學、土耳其文、土耳其語教學
副教授	吳世曼	土耳其卡茲大學土耳其語博士	土耳其語、土耳其文學、社會語言學、中亞研究
副教授	古雷德	土耳其哈傑帖沛大學歷史博士	土耳其現代化史
副教授	穆斯齊	土耳其安卡拉大學歷史博士	中世紀中東歷史，中古時期蒙古、伊朗及塞爾柱王朝歷史
講師	徐雅如	土耳其安卡拉大學外國語教學博士	土耳其語教學、土耳其語課程與教材研發
講師	熊道天	國立臺灣師範大學全球經營與策略碩士	國際組織、管理、組織治理
兼任副教授	彭世綱	土耳其安卡拉大學歷史博士	土耳其歷史、土耳其文翻譯與口譯、中亞/西亞土耳其文化研究